



# Свети Иван Рилски

## St. John of Rila

*Българска Православна Църква*

*Bulgarian Orthodox Church*

*P.O. Box 2644, Fairfax, Virginia 22031-0664*

*Telephone: (703) 278-0559*

*www.bulgarianchurchdc.org*

*Washington, DC & Baltimore Regions*

## Покана

### за Църковна Служба

Ръководството на Българската Православна Църква "Свети Иван Рилски" кани най-учтиво всички българи и техните семейства да присъствуват на богослужението за **Великден** и тържествената Света Литургия, които ще се отслужат на

**26 април 2008 г. Събота - от 8:00 - 10:00 часа вечерта**

от Свещеник Стефан Михайлов в православната църква "Свети Андрей" на адрес:  
**15100 New Hampshire Avenue  
Silver Spring, MD 20905**

Молим доведете всички приятели и познати за да прекараме този тържествен Християнски празник заедно.

След Божествената Литургия ще има кратко тържество за да се почерпим с великденски яйца и козунаци.

*За контакти: Свещ. Стефан Михайлов  
(703-278-0559)*

## Invitation

### for Divine Liturgy

The Church Council of the Bulgarian Orthodox Church "St. John of Rila" kindly invites everyone to attend the Orthodox Service for **Easter (VELIKDEN)** and Divine Liturgy

**on April 26th, Saturday, 2008  
at 8:00-10:00 P.M.**

which will be officiated by  
Rev. Stefan Mihailov  
at the Ukrainian Orthodox Cathedral,  
St. Andrews, located at:

**15100 New Hampshire Avenue  
Silver Spring, MD 20905**

*Please bring all your friends to pray together. After the Divine Liturgy we will celebrate with Easter eggs and traditional Easter cake ("kouzunak")*

*For contacts: Reverend Stefan Mihailov  
(703-278-0559)*

### Упътване/Directions:

#### From Maryland, Washington DC:

- Take 495 North toward Baltimore
- Take exit 28A to merge onto MD-650 (New Hampshire Avenue) toward White Oak. Drive about 6.7 miles –you will see the church on the left.
- Make U-turn at Norwood Rd. Enter the church on your right.

#### From Virginia (Manassas, Centreville):

- Take 66 East toward Washington, DC
- Take exit 64B for 495 North toward Baltimore
- Take exit 28A to merge onto MD-650 (New Hampshire Avenue) toward White Oak. Drive about 6.7 miles –you will see the church on the left.
- Make U-turn at Norwood Rd. Enter the church on your right.

## ВЪЗКРЕСЕНИЕ ХРИСТОВО - ВЕЛИКДЕН

Отново сме изправени пред най-големия празник на християнството, празника на Христовото Възкресение. Отново тържественият звън на църковните камбани раздира тихата тъга на Страстната седмица и възвестява великата и необозрима тайна на Възкресението. Преди близо 20 века, Христос победи смъртта, възкръсна от мъртвите и постави началото на новата, християнска епоха.

Не познали Него - очаквания от човечеството Спасител - книжниците и фарисеите Го осъдиха, поругаха и разгнаха. Три дни лежа мъртъв и бездиханен в зорко пазения от римската стража гроб. И когато успокоените от мнимата си победа властници ликуваха в забрава - Христос възкръсна и даде на смъртните живот. Възкресението на Христа стана пределен етап в летописите на стария и новия свят. С него християнството, преодоляло мирогледа на древното човечество, влезе в историята.

Възкресението на Христа е крайгълният камък на християнската религия. В светлината на това славно събитие получават своя истински месиански смисъл и животът и чудесата, страданията и кръстната смърт на Христа. Денят на Христовото Възкресение е най-светлият и радостен християнски празник. Поради това той се нарича Великден.

С Възкресението си Господ Исус Христос утвърди пророческата вяра във възкресението на живота, на всяка човешка личност - вяра във безпределното величие на Божията любов, която изисква от всички, които имат нейното дихание, не смърт а живот. "Ако Христос не е възкръснал- пише апостол Павел - суетна е вярата ви, вие сте още в греховете си. Тогава и ония които са умрели за Христа са загинали." Но ето че Христос възкръсна от мъртвите и за умрелите стана начатък. Понеже смъртта дойде чрез човека така и възкресението от мъртви дойде чрез човека.

Празникът на Христовото възкресение се оказва празник на естествената, налична у всеки човек жажда за вечен живот. Той е празник на непрекъснатата, реално утолявана жажда за живот. Затова празникът се чувствува толкова радостно и толкова тържествено. Той е тържество, което обхваща не само земята, но и небесата. Ангели и човеци празнуват заедно, защото във Възкресението на Христа те се сближават, стават отново като родни братя.

Да тържествува Божията църква, да ликуват вярващите сърца, да свети нашата радост. Но за да бъде така, ние трябва да приемем пълното благословение на тоя Великден, а това ще рече да крепнем в Божията истина, да се усиляме в Божията правда, да се трудим за осъществяването на тая правда в живота на човеците, за да могат да живеят те в разбирателство, в мир и любов.

Двадесетте столетия, свързани със съдбата на евангелската проповед, са векове на вечното възкресение на Христа, възсиял в делата на последователите си. Възкресението, станало някога в градината на Йосифа Ариматейски е само началото на това възкресение, чиято история е животът на християнството и чийто край прозира в дълбината на вековете, когато в настъпилото царство Божие ще престане разпъването и погребението на Господа Исуса Христа.

Грамадна, необятна е мощта на съвременната човешка материална и техническа култура. Но само проникната от културата на Евангелието, от Светлината която разпръсква мрака, тя ще преобрази природата и света. Затова и никога, както днес Възкръсналият Христос, което значи всепобеден мир, трябва да бъде знаме на света.

**ХРИСТОС ВЪЗКРЕСЕ!** Честито Възкресение Господне! Честит Великден на всички. Нека Възкръсналият Христос да бъде в винаги над Вас и семействата ви! Нека винаги почитаме и носим в душите си живият Бог.

## Честито Възкресение Христово!



### ХРИСТОС ВЪЗКРЕСЕ

Камбанен звън звъни в нощта,  
Отеква той на дълж и шир,  
И възвестява вред в света  
-Възкръсна Бог! Да бъде мир!

Пробуди се от своя сън  
земята и със свят възторг,  
в небесния се вслуша зов:  
-Христос Възкресе! Жив е Бог!

Христос Възкресе! Във светлик  
сияе всяко лице.  
Пей химн човешкият език:  
Христос Възкресе! Пей сърце!

## СЪОБЩЕНИЯ

### Служба за Великден

Службата за Великден тази година ще се отслужи в **събота на 26 април от 8 (осем) часа вечерта до 10 (десет) часа** понеже Богослужението на Украинската църква ще започне от 10:30 вечерта и ще продължи до 4 часа сутринта. След службата ще се почерпим с Великденски яйца и козунаци в хола на църквата.

**Всички българи, които желаят могат да напишат своите имена и имената на своите близки, за да ги споменем за здраве по време на Великденската Литургия. Това е най-големият християнски празник и на него е добре да се помолим както за себе си, така и за нашите близки и роднини за да получим Божието Благословение на възкръсналият Господ Иисус Христос.**

### Последни данни за църковната уеб-страница (website)

Съобщаваме на всички наши сънародници, че църковната уеб-страница за реклами е готова и който иска може да публикува своята реклама. За тази цел трябва да изберете линка **Message Board** и след това изберете **Post Your Message**. Може да публикувате вашата обява срещу минимално дарение от \$30 долара. Вашата обява ще стои 30 дни.

### ПРОГРАМА ЗА СЛЕДВАЩИТЕ ЦЪРКОВНИ СЛУЖБИ

**Май 11, 2008 (неделя)** - след Литургията ще има обяд послучай Гергьовден с печени агнета, дроб сърма, зелени салати и десерти.

**Май 25, 2008 (неделя)**

**Юни 8, 2008 (неделя)**

### ДАРЕНИЯ от 20 април, 2008

#### Дарения с чек:

1. Приятел на църквата \$ 300

2. Приятел на църквата \$ 30

**ОБЩА СУМА \$ 330**

**Дискос в брой \$ 96**

Свещи \$ 59

**ОБЩА СУМА \$ 155**

**ОБЩО \$ 485**

**Благодарим сърдечно за даренията. Бог да Ви благослови!**